

S A D R Ź A J – I N D I C E

Str. – Pag.

Rovinj-Rovigno, 22. travnja 2020. 22 aprile 2020		
Akti Gradskog vijeća – Atti del Consiglio municipale		
	Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o mjerama pomoći gospodarstvu Grada Rovinja-Rovigno tijekom trajanja epidemije bolesti covid-19 uzrokovane virusom sars-cov-2	2
55.	Delibera sulle modifiche ed integrazioni alla Delibera sulle misure a sostegno dell'economia della Città di Rovinj-Rovigno nel corso della durata dell'epidemia della malattia covid-19 causata dal virus sars-cov-2	3
	Odluka o izmjeni i dopuni Odluke o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2020. godinu	4
56.	Delibera sulle modifiche ed integrazioni alla Delibera sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020	5
	Odluka o dopuni Odluke o naknadama vijećnicima, članovima radnih tijela, mjesnih odbora i članovima koji dužnost obnašaju bez zasnivanja radnog odnosa u gradskoj upravi	6
57.	Delibera sulle integrazioni alla Delibera sulle retribuzioni ai consiglieri, i membri degli organismi di lavoro, i comitati locali e i membri che espletano la propria funzione senza instaurare rapporto di lavoro nell'amministrazione cittadina	7
	Zaključak o prijedlogu za imenovanje člana u Nadzorni odbor trgovačkog društva "Komunalni servis" d.o.o. Rovinj	8
58.	Conclusione sulla proposta di nomina dei membri del Comitato di controllo della società commerciale "Servizio comunale" s.r.l. Rovigno	9
	Zaključak o prijedlogu za imenovanje člana u Nadzorni odbor trgovačkog društva "Istarski vodovod" d.o.o. Buzet	8
59.	Conclusione sulla proposta di nomina del membro del Comitato di controllo della società commerciale "Acquedotto istriano" s.r.l. Pinguente	9
	Zaključak o prijedlogu za imenovanje člana u Nadzorni odbor trgovačkog društva "IVS-ISTARSKI VODOZAŠTITNI SUSTAV" d.o.o. Buzet	10
60.	Conclusione sulla proposta di nomina del membro del Comitato di controllo della società commerciale "IVS-ISTARSKI VODOZAŠTITNI SUSTAV/SISTEMA ISTRIANO DI PROTEZIONE DELLE ACQUE" s.r.l. Pinguente	11
Akti Gradonačelnika – Atti del Sindaco		
	Odluka o utvrđivanju visine stalnog dodatka na plaću na ime naknade za prehranu	10
61.	Delibera sulla determinazione dell'ammontare del supplemento allo stipendio a titolo di pasto caldo	11

Akti Gradskog vijeća

Temeljem odredbe članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19), odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ br. 3/18 i 5/18), odredbe članka 95. Zakona o komunalnom gospodarstvu („Narodne novine“ br. 68/18, 110/18 i 32/20), Odluke ministra kulture o obustavi plaćanja spomeničke rente (Klasa: 612-08120-01 10668, Urbroj: 532-06-01/I -20-03 od dan 20. ožujka 2020.), a sukladno Uputi za postupanje Ministarstva uprave (Klasa: 023-01/20-01/114, Urbroj: 515-05-02-01/1-20-1 od dana 13. ožujka 2020.), Gradsko vijeće putem elektroničke sjednice održane 21. travnja 2020. godine, donijelo je

**ODLUKU O IZMJENAMA I DOPUNAMA
ODLUKE O MJERAMA POMOĆI GOSPODARSTVU GRADA ROVINJA-ROVIGNO TIJEKOM
TRAJANJA EPIDEMIJE BOLESTI COVID-19 UZROKOVANE VIRUSOM SARS-CoV-2**

Članak 1.

U Odluci o mjerama pomoći gospodarstvu Grada Rovinja-Rovigno tijekom trajanja epidemije bolesti covid-19 uzrokovane virusom sars-cov-2 („Službeni glasnik“ br.4/20), (dalje u tekstu: Odluka), u članku 2. stavku 1. točke 1., 4. i 5. mijenjaju se i glase:

1. „Oslobađanje od plaćanja računa za komunalnu naknadu dok traju mjere zabrane rada zbog posebnih okolnosti uzrokovanih epidemijom covid-19, a najduže do 30. lipnja 2020. godine i to za one poduzetnike koji su obuhvaćeni mjerama ograničenja rada i ponašanja navedenih u Odluci Županijskog stožera civilne zaštite KLASA 810-01/20-01/01, URBROJ: 2163/1-02-02/1-20-43 od 14.03.2020. te u Odluci o mjerama ograničavanja društvenih okupljanja, rada u trgovini, uslužnih djelatnosti i održavanja sportskih i kulturnih događanja Stožera civilne zaštite Republike Hrvatske od 19.03.2020. godine. Osim toga, navedeni zakupoprимci mogu komunalnu naknadu za mjesec ožujak platiti u ratama kao i sve dospjele komunalne naknade za siječanj i veljaču u 2020.
4. Za 50% smanjenje mjesečnih iznosa zakupnine poslovnih prostora u vlasništvu Grada za mjesec ožujak 2020. te 100% oslobađanje od plaćanja ukupnog iznosa mjesečne zakupnine za mjesec travanj pa sve dok traju mjere zabrane rada zbog posebnih okolnosti uzrokovanih epidemijom covid-19, a najduže do 30. lipnja 2020. godine i to za one poduzetnike koji su obuhvaćeni mjerama ograničenja rada i ponašanja navedenih u Odluci Županijskog stožera civilne zaštite KLASA 810-01/20-01/01, URBROJ: 2163/1-02-02/1-20-43 od 14.03.2020. te u Odluci o mjerama ograničavanja društvenih okupljanja, rada u trgovini, uslužnih djelatnosti i održavanja sportskih i kulturnih događanja Stožera civilne zaštite Republike Hrvatske od 19.03.2020. godine. Osim toga, navedeni zakupoprимci mogu smanjenu zakupninu za mjesec ožujak platiti u obrocima kao i sve dospjele zakupnine u 2020. do 1.3.2020.
5. Oslobađanje od plaćanja poreza na potrošnju od 01.03.2020. dok traju mjere zabrane rada zbog posebnih okolnosti uzrokovanih epidemijom covid-19, a najduže do 30. lipnja 2020. godine i to za one poduzetnike koji su obuhvaćeni mjerama ograničenja rada i ponašanja navedenih u Odluci Županijskog stožera civilne zaštite KLASA 810-01/20-01/01, URBROJ: 2163/1-02-02/1-20-43 od 14.03.2020. te u Odluci o mjerama ograničavanja društvenih okupljanja, rada u trgovini, uslužnih djelatnosti i održavanja sportskih i kulturnih događanja Stožera civilne zaštite Republike Hrvatske od 19.03.2020. godine;“.

Članak 2.

U članku 2. stavak 2. Odluke mijenja se i glasi:

- „(2) Sve mjere odgode ili umanjnja plaćanja koje su predviđene stavkom 1. članka 2. ove Odluke mogu se koristiti dok traju mjere zabrane rada i obavljanja djelatnosti zbog posebnih okolnosti uzrokovanih epidemijom covid-19, a najduže do 30. lipnja 2020. godine. Predmetne mjere mogu koristiti samo oni poduzetnici koji kumulativno ispune 4 uvjeta:
1. da su obuhvaćeni mjerama zabrane rada zbog posebnih okolnosti uzrokovanih epidemijom covid-19 prema Odluci Županijskog stožera civilne zaštite KLASA 810-01/20-01/01, URBROJ: 2163/1-02-02/1-20-43 od 14.03.2020. te Odluci o mjerama ograničavanja društvenih okupljanja, rada u trgovini, uslužnih djelatnosti i održavanja sportskih i kulturnih događanja Stožera civilne zaštite Republike Hrvatske od 19.03.2020. godine,
 2. da mogu službenim podacima/dokumentima dokazati pad prometa i poslovanja od najmanje 20% u mjesecu za koji se traži odgoda ili umanjnje plaćanja, u odnosu na isti mjesec prethodne godine,
 3. da su u prethodnoj godini imali ukupne prihode do 7,5 milijuna kuna,
 4. da nemaju dospjela dugovanja na dan 31.12.2019. godine prema Gradu Rovinju-Rovigno, kao niti prema trgovačkim društvima u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno.“

U članku 2. iza stavka 2. dodaju se stavci 3. i 4. koji glase:

(3) Za zakupnike poslovnih prostora u vlasništvu Grada koji su u prethodnoj godini imali ukupne prihode više od 7,5 milijuna kuna, a koji udovoljavaju uvjetima pod točkama 1., 2. i 4. iz prethodnog stavka, odobrava im se umanjenje mjesečne zakupnine od 50%.

(4) Primjena mjera pomoći propisanih Odlukom ne odnosi se na gradska, županijska i državna poduzeća kao ni poduzeća u njihovom većinskom vlasništvu ili suvlasništvu, niti na Saveze, udruge, ustanove i ostale slične organizacije ili ustanove neovisno o vlasništvu ili suvlasništvu.“

Članak 3.

U Članku 3. stavak 1. Odluke mijenja se i glasi:

„(1) Neovisno o mjerama odgode plaćanja propisanih ovom Odlukom, Upravni odjel za financije, proračun i naplatu prihoda nastaviti će s redovitim izdavanjem računa (fakture), ali za vrijeme važenja mjera propisanih ovom Odlukom nadležni Upravni odjeli neće provoditi prisilnu naplatu.“

U članku 3. stavci 3., 4. i 5. se brišu, a dosadašnji stavci 6. i 7. postaju stavci 3. i 4. .

Članak 4.

U članku 4. Odluke iza stavka 6. dodaju se stavci 7. i 8. koji glase:

„(7) Mjere pomoći propisane ovom Odlukom ne odnose se na zakupoprince koji su dali gradski poslovni prostor u podzakup, osim u slučaju ako Gradu dostave odgovarajući aneks ugovoru o podzakup potpisan s podzakupcem i ovjeren kod javnog bilježnika, u kojem se odriču svih potraživanja/naknada/zakupnine prema podzakupcu za period važenja mjera propisanih ovom Odlukom.

(8) Poduzetnici koji imaju nepodmirena dospjela dugovanja na dan 31.12.2019. godine prema Gradu Rovinju-Rovigno ili prema trgovačkim društvima u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno ne mogu koristiti mjere oslobađanja od plaćanja propisane ovom odlukom, ali mogu koristiti beskamatno obročno plaćanje.“

Članak 5.

U članku 6. Odluke stavak 4. mijenja se i glasi:

„(4) Traži se od svih gradskih poduzeća i ustanova da donesu odgovarajuće odluke kojima bi se radi provedbe mjera štednje i stabilizacije poslovanja samih društava i ustanova, do 01.svibnja 2021.godine ukinula sva plaćanja naknada i izdataka za rad upravnih vijeća, nadzornih odbora i skupština te da o istome obavijeste Gradsko vijeće i gradonačelnika.“

Članak 6.

Ova Odluka o izmjenama i dopunama Odluke stupa na snagu prvoga dana od dana objave u „Službenom glasniku“.

Klasa-Classe: 302-01/20-01/27
Urbroj-Numprot: 2171-01-01/1-20-2
Rovinj- Rovigno, 21. travnja 2020.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Valerio Drandić, v.r.

Temeljem odredbe članka 14. Zakona o proračunu („Narodne novine RH“ broj 87/08, 136/12 i 15/15), i odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno broj 3/18 i 5/18), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno, na sjednici održanoj 21. travnja 2020. godine, donijelo je

O D L U K U

o izmjeni i dopuni Odluke o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2020. godinu

Članak 1.

U Odluci o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2020. godinu („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 13/19 i 2/20) u članku 22. stavak 2. briše se, a dosadašnji stavci 3., 4., i 5. postaju stavci 2., 3., i 4..

Članak 2.

U članku 24. stavak 3. i stavak 4. mijenjaju se i glase:

(3) „Novčana sredstva iz stavka 1. ovoga članka mogu se polagati u Hrvatsku narodnu banku, poslovnu banku, ulagati u državne vrijednosne papire ili plasirati drugim pravnim osobama putem kratkoročnih pozajmica, poštujući načela sigurnosti, likvidnosti i isplativosti ulaganja.

(4) Odluku o davanju i visini sredstava kratkoročne pozajmice ili kratkoročnog oročenja novčanih sredstava te o izboru banke iz stavke 3. ovoga članka donosi gradonačelnik unutar tekuće proračunske godine.“

Članak 3.

U članku 43. stavak 1. mijenja se i glasi:

(1) „Višak sredstava što ga Proračun ostvari po godišnjem obračunu, prenosi se u naredno razdoblje.“

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 400-06/20-01/04
UR.BROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-9
Rovinj-Rovigno, 21. travnja 2020.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Valerio Drandić, v.r.

Temeljem odredbe čl. 31. st. 2. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 36/09, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 123/17, 98/19), odredbe čl. 6. Zakona o plaćama u lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN, br. 28/10), odredbe čl. 65. Statuta grada Rovinja-Rovigno (Službeni glasnik grada Rovinja-Rovigno, br. 3/18, 5/18) Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj 21. travnja 2020. godine, donijelo je

ODLUKU

o dopuni Odluke o naknadama vijećnicima, članovima radnih tijela, mjesnih odbora i članovima koji dužnost obnašaju bez zasnivanja radnog odnosa u gradskoj upravi

Članak 1.

U članku 2. Odluke o naknadama vijećnicima, članovima radnih tijela, mjesnih odbora i članovima koji dužnost obnašaju bez zasnivanja radnog odnosa u gradskoj upravi („Službeni glasnik“ br. 7/14, 10/17, 12/17 i 8/18), u članku 2. iza stavka 2. dodaju se stavci 3. i 4. koji glase:

„Osobe koje ostvaruju pravo na naknade iz članka 1. ove Odluke mogu se, najduže na rok do isteka mandata, odreći prava na naknade na koje imaju pravo po ovoj Odluci.

Odricanje se vrši dostavom potpisane izjave (ili očitovanja putem službeno prijavljenog e-maila) tijelu gradske uprave nadležnom za financije i proračun. Dostavom navedene izjave ili očitovanja smatra se da, do isteka razdoblja na koje su ih se odrekli, navedenim osobama više ne pripadaju prava kojih su se odrekli.“

Članak 2.

Ova Odluka o dopuni Odluke stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Službenom glasniku“.

Klasa/Classe: 120-02/20-01/9
Urbroj/Numprot: 2171-01-01/1-20-2
U Rovinju-Rovigno 21. travnja 2020.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Valerio Drandić, v.r.

Na temelju odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18 i 5/18) i članka 15. Zakona o sprječavanju sukoba interesa (NN 26/11, 12/12, 126/12, 57/15 i 98/19), Gradsko vijeće Grada Rovinja–Rovigno na sjednici održanoj dana 21. travnja 2020. godine, donijelo je

ZAKLJUČAK

Članak 1.

Skupštini trgovačkog društva "KOMUNALNI SERVIS" d.o.o. Rovinj, Trg na Lokvi 3/a, za članove nadzornog odbora predlažu se:

- Robert Mavrić (OIB 45463830071) iz Rovinja, E. Bullesicha br.1
- Jadranka Andrijević (OIB 74760465798) iz Rovinja, Cocaletto br. 49
- Evilijano Gašpić (OIB 61830548894) iz Rovinja, st. Angelini 2.

Članak 2.

Ovaj Zaključak dostavit će se skupštini trgovačkog društva "KOMUNALNI SERVIS" d.o.o. radi donošenja odluke o imenovanju članova Nadzornog odbora Društva za slijedeće četverogodišnje razdoblje, te će se objaviti u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 363-01/20-01/15
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-8
Rovinj – Rovigno, 21. travnja 2020.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Valerio Drandić, v.r.

Na temelju odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18 i 5/18) i članka 15. Zakona o sprječavanju sukoba interesa (NN 26/11, 12/12, 126/12, 57/15 i 98/19), Gradsko vijeće Grada Rovinja–Rovigno na sjednici održanoj dana 21. travnja 2020. godine, donijelo je

ZAKLJUČAK

Članak 1.

Skupštini trgovačkog društva "ISTARSKI VODOVOD" d.o.o. Buzet, Sv. Ivan 8, za člana nadzornog odbora predlaže se:

- Ivan Begić, (OIB 44567713961) iz Rovinja, M. Maretić 4

Članak 2.

Ovaj Zaključak dostavit će se skupštini trgovačkog društva „ISTARSKI VODOVOD" d.o.o. Buzet, Sv. Ivan 8, te će se objaviti u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno“.

KLASA/CLASSE: 363-01/20-01/44
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-3
Rovinj – Rovigno, 21. travnja 2020.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Valerio Drandić, v.r.

Na temelju odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18 i 5/18) i članka 15. Zakona o sprječavanju sukoba interesa (NN 26/11, 12/12, 126/12, 57/15 i 98/19), Gradsko vijeće Grada Rovinja–Rovigno na sjednici održanoj dana 21. travnja 2020. godine, donijelo je

ZAKLJUČAK

Članak 1.

Skupštini trgovačkog društva "IVS-ISTARSKI VODOZAŠTITNI SUSTAV" d.o.o. Buzet, Sv. Ivan 8, za člana nadzornog odbora predlaže se:

- Robert Mavrić (OIB 45463830071) iz Rovinja, E. Bullesicha br.1

Članak 2.

Ovaj Zaključak dostavit će se skupštini "IVS-ISTARSKI VODOZAŠTITNI SUSTAV" d.o.o. Buzet, Sv. Ivan 8, te će se objaviti u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno“.

KLASA/CLASSE: 363-01/20-01/60
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01/1-20-12
Rovinj – Rovigno, 21. travnja 2020.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Valerio Drandić, v.r.

Akti Gradonačelnika

Temeljem odredbe članka 9. stavak 3. Odluke o plaćama i drugim primanjima zaposlenih u tijelima gradske uprave Grada Rovinja - Rovigno („Službeni glasnik Grada Rovinja – Rovigno“ br. 7/08, 1/09, 7/10, 11/16, 6/18, 10/18 i 5/20), a slijedom izvanrednih okolnosti nastalih proglašenjem epidemije koronavirusa uzrokovane virusom SARS-CoV-2 (COVID-19), nakon provedenog savjetovanja sa sindikatom od dana 14. travnja 2020. godine, donosim

O D L U K U

O UTVRĐIVANJU VISINE STALNOG DODATKA NA PLAĆU NA IME NAKNADE ZA PREHRANU

Članak 1.

Stalni dodatak na plaću na ime naknade za prehranu za službenike i namještenike u upravnim tijelima Grada Rovinja – Rovigno za mjesec travanj 2020. godinu utvrđuje se u iznosu od 416,66 kn neto mjesečno.

Članak 2.

Iznos naknade za prehranu utvrđen u članku 1. ove Odluke povećavati će se do visine iznosa stalnog dodatka na plaću za topli obrok utvrđenog Odlukom KLASA: 120-02/18-01/07, URBROJ: 2171/01-02-18-3 od dana 28. svibnja 2018. godine ovisno o gospodarskim prilikama i financijskim mogućnostima proračuna Grada Rovinja - Rovigno.

Članak 3.

Danom primjene ove Odluke, privremeno se obustavlja od primjene Odluka o utvrđivanju visine stalnog dodatka na plaću za topli obrok KLASA: 120-02/18-01/07, URBROJ: 2171/01-02-18-3 od dana 28. svibnja 2018. godine.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu dan nakon objave u „Službenom glasniku Grada Rovinja – Rovigno, a primjenjuje se za obračun plaće za mjesec travanj 2020. godine.“

KLASA/CLASSE: 120-02/20-01/6
URBROJ/NUMPROT: 2171/01-02-20-1
Rovinj - Rovigno, 20. travnja 2020.

Gradonačelnik
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec.,v.r.